Manual de usuario
Sistema de vigilancia para nuevas vacunas - VINUVA
Proyecto de inmunización integral de la familia - FCH/IM

Octubre de 2011

Tabla de Contenido

Introducción

Sistema de información en plataforma web, que facilita a los Estados Miembros de OPS que están participando de las redes regionales de vigilancia epidemiológica centinela hospitalarias de rotavirus y/o neumonía y meningitis la captura y notificación mensual de datos agregados de estas enfermedades.

El sistema recolecta la información agregada correspondiente a los niños menores de cinco años atendidos en los hospitales centinelas durante cada mes. Es decir, siguiendo las recomendaciones de las guías de vigilancia para las enfermedades causadas por meningitis bacterianas, neumonías bacterianas o rotavirus de la OPS, se registra la cantidad de niños hospitalizados en un mes, casos sospechosos, probables, confirmados y fallecidos por causa de alguna de estas tres enfermedades.

A continuación se enseña paso a paso como ingresar al sistema y utilizarlo adecuadamente.

I Pantalla inicial

La primera pantalla del sistema de información permite iniciar sesión con usuarios registrados, ingresando los datos de nombre de usuario, contraseña, opción para seleccionar el idioma en el cual desea que aparezca el sistema y un código de seguridad que el sistema le visualiza y que el usuario debe repetir.

Recomendaciones especiales:

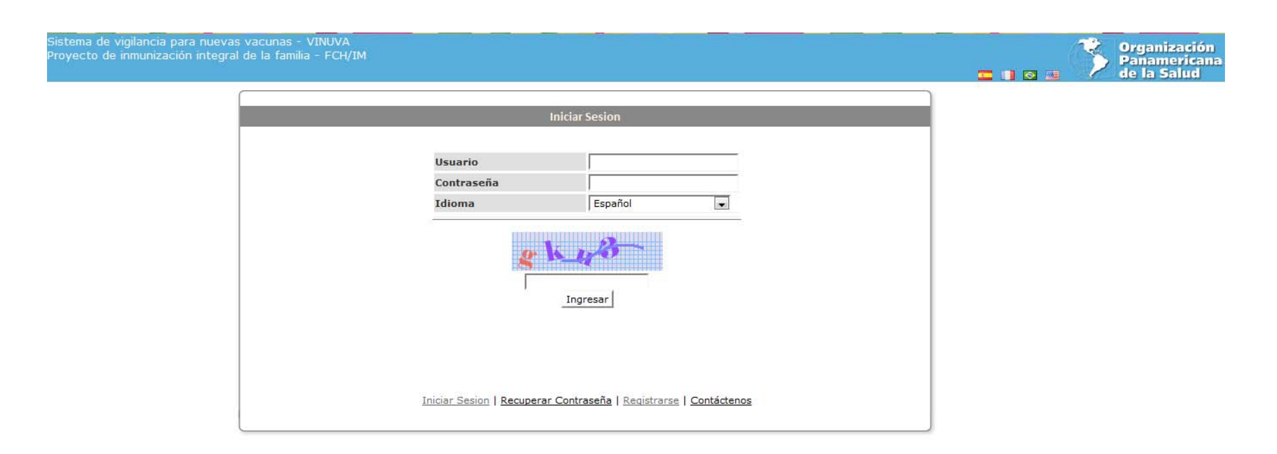
1. El nombre de usuario solo permite caracteres alfanuméricos, no permite ni espacios ni caracteres especiales.
2. La contraseña no acepta espacios en blanco.
3. El sistema permite que el usuario se equivoque en la contraseña hasta treinta (30) veces, luego de esto, inactiva el usuario.
4. Si el usuario no entiende todos los caracteres de seguridad que debe repetir, puede refrescar la pantalla con la tecla F5 y el sistema le cambia los caracteres de seguridad a digitar.

Adicional, el sistema presenta en esta pantalla las siguientes opciones:

- Recuperar contraseña: se solicita el nombre de usuario del cual se desea recuperar contraseña y luego el sistema confirma la identidad del mismo, a través de una pregunta secreta que al ser contestada de forma correcta, remite automáticamente la contraseña a la cuenta de correo registrada en los datos del usuario.
- Registrarse: se presenta un formulario donde se deben diligenciar los datos básicos del usuario que desea registrarse y una vez se guarden los cambios, el

sistema remite automáticamente un correo electrónico al administrador regional, quien valida los datos y asigna el rol al nuevo usuario. Una vez se surte este proceso, el nuevo usuario es notificado de su estado activo/inactivo en el sistema.

- Contáctenos: que permite que el usuario interesado, pueda comunicarse con el administrador del sistema a través de un correo electrónico.
- En la parte superior de la pantalla, el usuario podrá encontrar las banderas que representan los idiomas en los cuales puede visualizar el sistema, para seleccionarla y cambiar el idioma en el momento que lo desee.



II Roles o perfiles de usuario

Para utilizar el software adecuadamente, es necesario conocer las opciones a las que tiene acceso cada usuario, dependiendo del rol o perfil que se le asigne.

1. Rol de Recolector

- ✓ Tiene acceso al módulo de Vigilancia que permite el ingreso de casos agregados y al módulo de Reportes; dependiendo del nivel al cual pertenezca el usuario (local o nacional).
- ✓ Con permisos para leer/insertar/actualizar los datos de vigilancia (nivel local o nacional), de una o más enfermedades, siempre y cuando estos registros no hayan sido actualizados por el Verificador.
- ✓ Con permiso para leer/insertar/actualizar sus propios datos de contacto dentro del sistema.
- ✓ Solo puede leer datos de tablas de referencia.

2. Rol de Verificador

- ✓ Revisa y verifica los datos ingresados por el Recolector, la verificación se realiza al añadir un campo lógico (verdadero/falso) o *check mark* a los datos ingresados por el Recolector.
- ✓ Tiene acceso al módulo de Vigilancia que permite el ingreso de casos agregados y al módulo de Reportes; dependiendo del nivel al cual pertenezca el usuario (local o nacional).
- ✓ Con permiso para leer/actualizar datos de casos agregados verificados o no.
- ✓ Puede verificar casos agregados de una o más enfermedades.
- ✓ Con permiso para leer/insertar/actualizar sus propios datos de contacto dentro del sistema.
- ✓ Solo puede leer datos de tablas de referencia.

3. Rol Lector

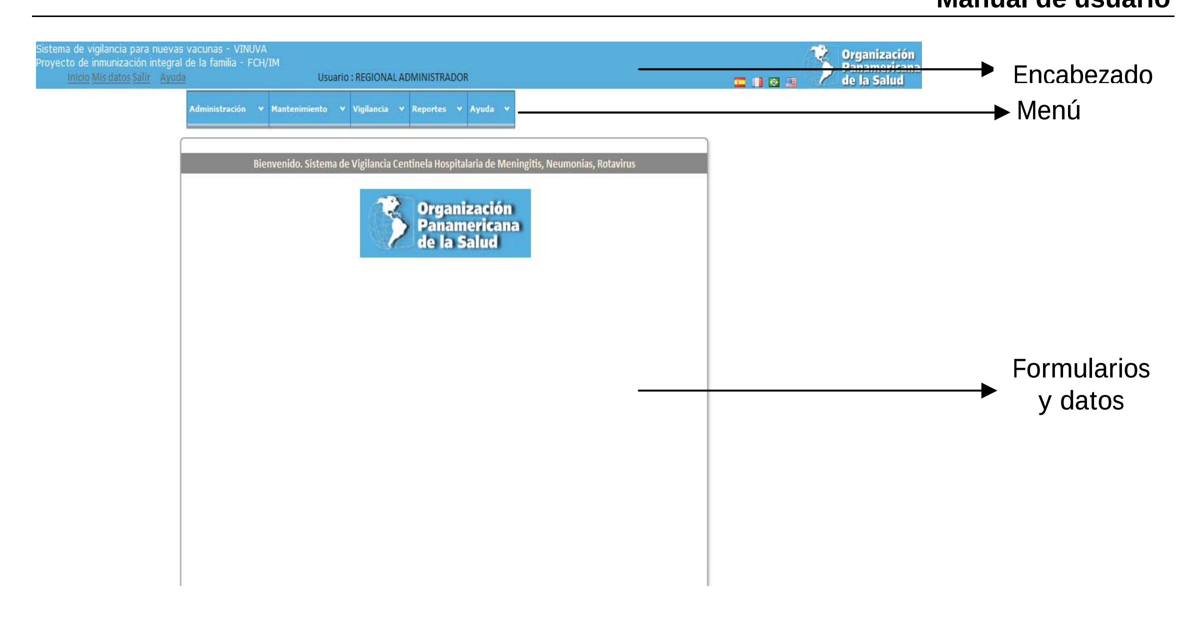
- ✓ Tiene acceso al módulo de Vigilancia con permiso para lectura de datos y al módulo de Reportes, dependiendo del nivel al cual pertenezca el usuario (nacional o regional).

4. Rol de Administrador

- ✓ A Nivel Nacional:
  - Tiene acceso al módulo de Vigilancia con permiso para leer/borrar datos y al módulo de Reportes.
  - Lee/Inserta/Actualiza datos de usuarios Recolector y Verificador
  - Ejecuta copia de respaldo de datos de vigilancia
- ✓ A Nivel Regional:
  - Tiene acceso y control total de todos los módulos del sistema.

III Pantalla principal

Ingresando al sistema con un usuario registrado, se pueden diferenciar tres partes en la pantalla que se visualiza:



1. Encabezado:
    - Inicio: esta opción permite al usuario regresar a la pantalla principal, desde cualquier parte del sistema.
    - Mis datos: presenta los datos del usuario, con opción de modificación.
    - Salir
    - Visualiza el nombre del usuario que ingreso al sistema
    - Banderas con los idiomas en los cuales el usuario puede visualizar el sistema y que puede seleccionar en el momento que lo desee.
2. Menú: en esta línea se presentan todos los módulos que contiene el sistema, los cuales estarán visibles dependiendo del rol del usuario que haya ingresado al sistema.
3. Formularios y datos: en esta sección aparecerán todos los formularios donde se adicionan/consultan/editan/modifican los datos del sistema.

IV Botones generales utilizados dentro del sistema

✓ Buscar Utilizado para realizar la búsqueda dentro del sistema de los registros que cumplan con los filtros seleccionados.

✓ Guardar cambios Utilizado para guardar los datos del registro actual.

✓ Borrar ✗ Botones utilizados para borrar registros o selecciones.

- ✓ Limpiar Utilizado para limpiar pantalla y permanecer en la misma opción.

- ✓ << < Total registros: 6 | Pagina 1 de 1 > >> Esta barrar permite el movimiento dentro de una tabla, con opción para ir al primer registro, al último, al anterior o al siguiente. Permite que le usuario pueda determinar cuantos registros en total tiene la tabla y en cuantas páginas los puede visualizar.

- ✓ Botón utilizado para editar la información de un registro.

V Módulos del sistema

1. Administración

Módulo descrito en el manual de administración.

2. Mantenimiento

2.1. Importar datos

Opción que le permite al usuario autorizado, realizar el cargue masivo de datos de determinada enfermedad a través de un archivo formato CSV. El usuario debe seleccionar la enfermedad, la ubicación del archivo que contiene la información y el separador utilizado en ese archivo.

La estructura que debe tener el archivo CSV, se presenta en el enlace "Ver estructura archivo CSV" de esta opción.

2.2. Exportar datos

Opción que le permite al usuario autorizado, realizar la exportación de los registros reportados para determinada enfermedad y generar un archivo con los mismos en formato Excel.

2.3. Backup

Opción que permite realizar una copia de seguridad de todos los datos del sistema.

2.4. Restore

Opción que permite restaurar o cargar la información de la base de datos a partir de un backup realizado anteriormente.

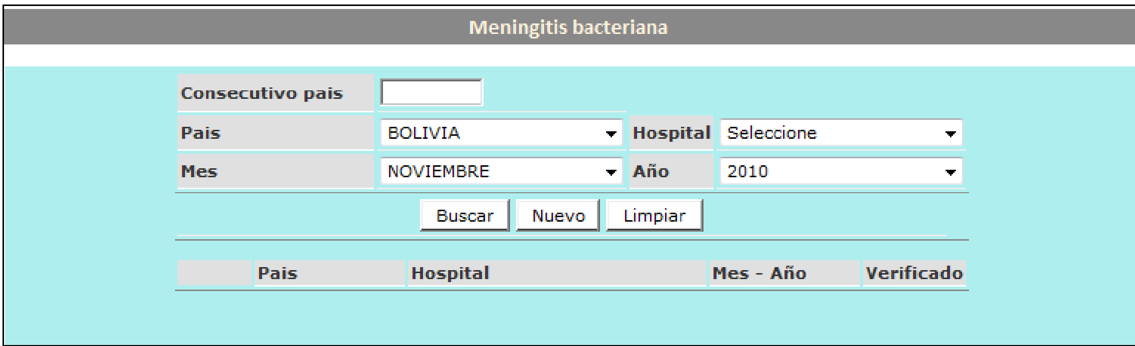
3. Vigilancia

Este módulo permite la adición/consulta/eliminación/modificación de los registros relacionados con los casos reportados a la red por meningitis bacterianas, neumonías bacterianas y rotavirus.

Para las tres enfermedades el manejo es el mismo, entonces para ilustrar se hará con Meningitis bacterianas.

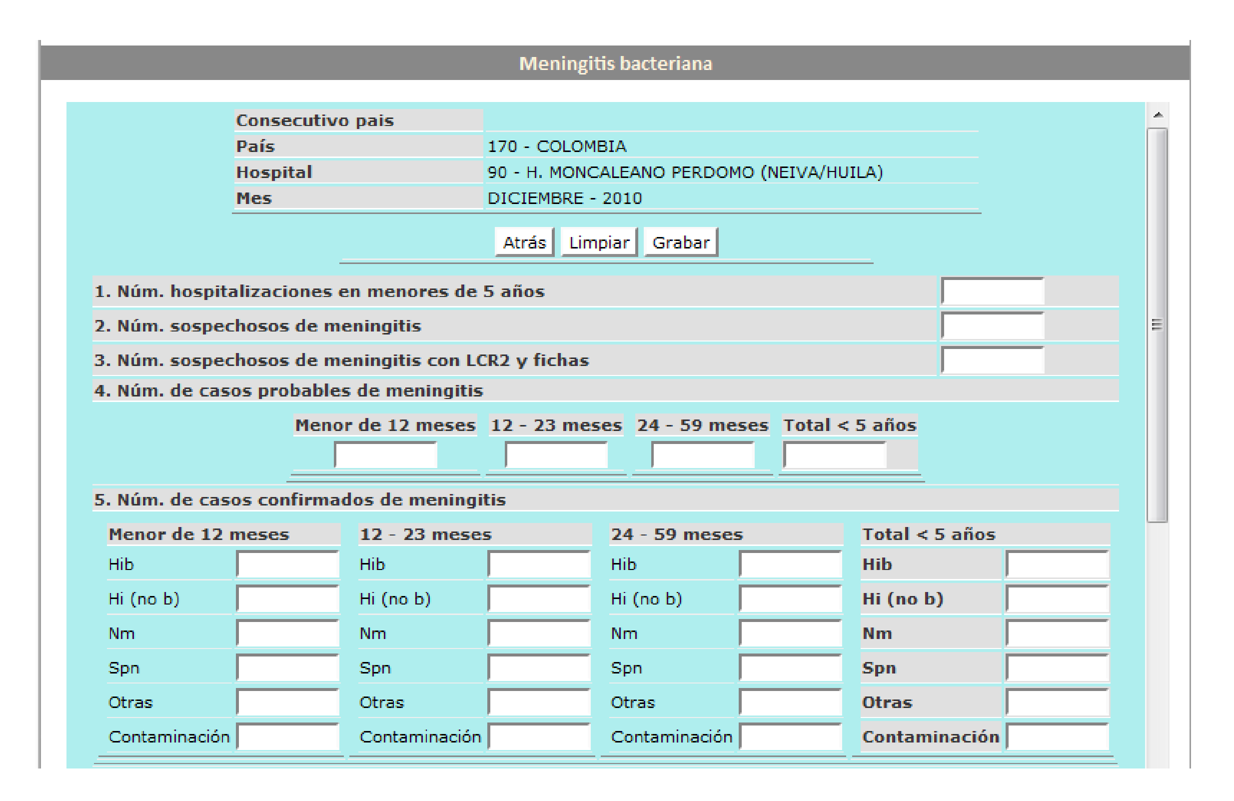
3.1. Para adicionar registros

i. Al ingresar a cualquier de las tres opciones dentro del módulo, el sistema le presenta al usuario un formulario donde debe seleccionar el país, hospital, mes y año al cual corresponden los datos que desea adicionar y clic en el botón "Nuevo".



ii. Dependiendo del rol que se le haya asignado al usuario, este podrá ingresar registros de un hospital específico, de todos los hospitales de un país o de todos los hospitales de la red.

iii. Un vez el usuario haya seleccionado estos datos de identificación del registro, el sistema le visualiza el formulario con los datos que debe ingresar:



Meningitis bacteriana

Hi (no b)	Hi (no b)	Hi (no b)	Hi (no b)
Nm	Nm	Nm	Nm
Spn	Spn	Spn	Spn
Otras	Otras	Otras	Otras
Contaminación	Contaminación	Contaminación	Contaminación

6. Núm. de defunciones

Menor de 12 meses	12 - 23 meses	24 - 59 meses	Total < 5 años

Observaciones recolector: >> Datos adicionales

Verificado ○ Si ◉ No Fecha verificado 2011-10-16 ...

Observaciones verificador: >> Datos adicionales

>> Cambios realizados

Atrás Limpiar Grabar

iv. Todos los campos hacen referencia a número de casos, entonces son números enteros.
v. El usuario dependiendo de cómo tenga los datos, puede ingresar el número total de < 5 años o discriminado por rangos de edad y el sistema le calcula el total, pero si escribe un solo valor por rango de edad, no podrá escribir valor en total porque el sistema lo calcula y si escribe el valor en total no podrá escribir valores en rangos de edad.
vi. El campo “Observaciones recolector” es opcional para el usuario que dese adicionar algún dato relevante del registro. El enlace que aparece a continuación como “Datos adicionales” permite visualizar los datos del usuario que adicionó el registro una vez este se guarde en el sistema.
vii. Los campos verificado (Si/No), fecha de verificado, observaciones verificador y datos adicionales, son campos que se habilitan para los usuarios con rol de verificador.
viii. El enlace a “Cambios realizados” permite al usuario visualizar un record de todos los cambios realizados en el registro, desde el momento de su creación.
ix. Al final del formulario, aparecen los botones para de devolverse a la pantalla anterior (Atrás), limpiar pantalla (Limpiar) y guardar el registro (Grabar).
x. El sistema valida que el registro a ingresar cumpla con las siguientes reglas, de lo contrario, visualizará un mensaje de error y no permitirá guardar el registro hasta que este se corrija:
   a. Meningitis bacterianas:

- ✓ El número de defunciones no puede ser mayor al número de casos confirmados por meningitis.
- ✓ El número de casos confirmados por meningitis no puede ser mayor al número de casos probables de meningitis
- ✓ El número de casos probables de meningitis no puede ser mayor al número de sospechosos de meningitis con LCR y fichas
- ✓ El número de sospechosos de meningitis con LCR y fichas no puede ser mayor al número de sospechosos de meningitis
- ✓ El número de sospechosos de meningitis no puede ser mayor al número de hospitalizaciones [< 5 años]

b. Neumonías bacterianas:

- ✓ El número de defunciones no puede ser mayor al número de casos confirmados por neumonías.
- ✓ El número de casos confirmados por neumonías no puede ser mayor a la suma del número de casos probables de neumonías con líquido pleural más el número de casos probables de neumonías con muestra de sangre
- ✓ El número de casos probables de neumonías con líquido pleural ni el número de casos probables de neumonías con muestra de sangre pueden ser mayores al número de probable de casos de neumonías
- ✓ El número de probable de casos de neumonías no puede ser mayor al número de sospechosos de neumonías con rayos X y fichas
- ✓ El número de sospechosos de neumonías con rayos X y fichas no puede ser mayor al número de sospechosos de neumonías
- ✓ El número de sospechosos de neumonías no puede ser mayor al número de hospitalizaciones [< 5 años]

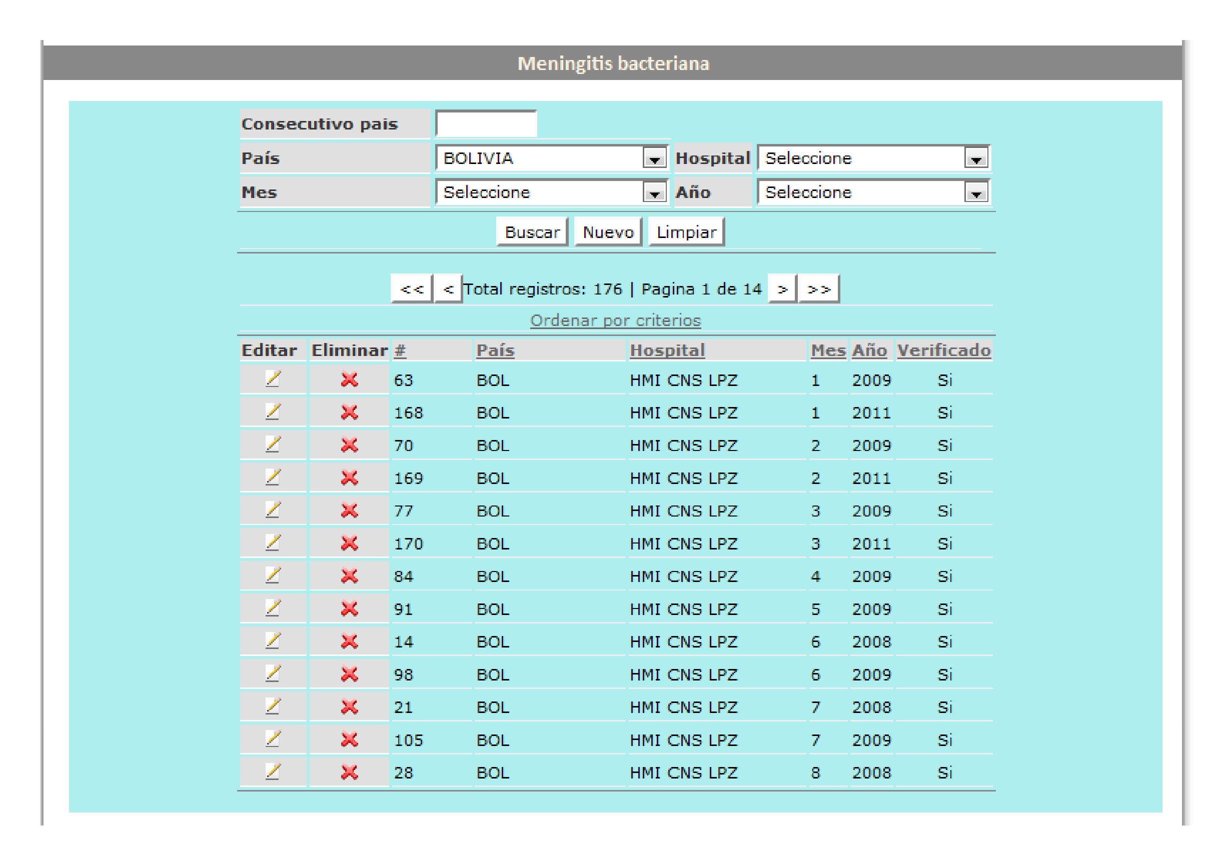
c. Rotavirus:

- ✓ El número de defunciones no puede ser mayor al número de muestras de heces positivas para rotavirus con fichas.
- ✓ El número de número de muestras de heces positivas para rotavirus con fichas no puede ser mayor al número de niños con fichas y muestras de heces colectadas
- ✓ El número de niños con fichas y muestras de heces colectadas no puede ser mayor al número de niños [<5 años] que cumple con el criterio de sospechosos
- ✓ El número de niños [<5 años] que cumple con el criterio de sospechosos no puede ser mayor al número de hospitalizaciones por diarrea en niños [<5 años]
- ✓ El número de hospitalizaciones [<5 años] no puede ser mayor al número de hospitalizaciones por diarrea en niños [<5 años]

3.2. Para consultar/eliminar/modificar registros

Este formulario al igual que todos los formularios dentro del sistema, utiliza filtros para todos los campos de selección, lo que permite que si el usuario no desea visualizar un registro específico, pueda escoger en los campos que desee la palabra "Seleccione" y el sistema le visualiza los registros que existen que cumplan con los criterios seleccionados.

Por ejemplo, si deseo ver todos los registros ingresados para el país Bolivia, para cualquier hospital y en cualquier fecha, los filtros utilizados y el resultado de la consulta será el siguiente:



Meningitis bacteriana

Consecutivo pais
País: BOLIVIA — Hospital: Seleccione
Mes: Seleccione — Año: Seleccione

Buscar | Nuevo | Limpiar

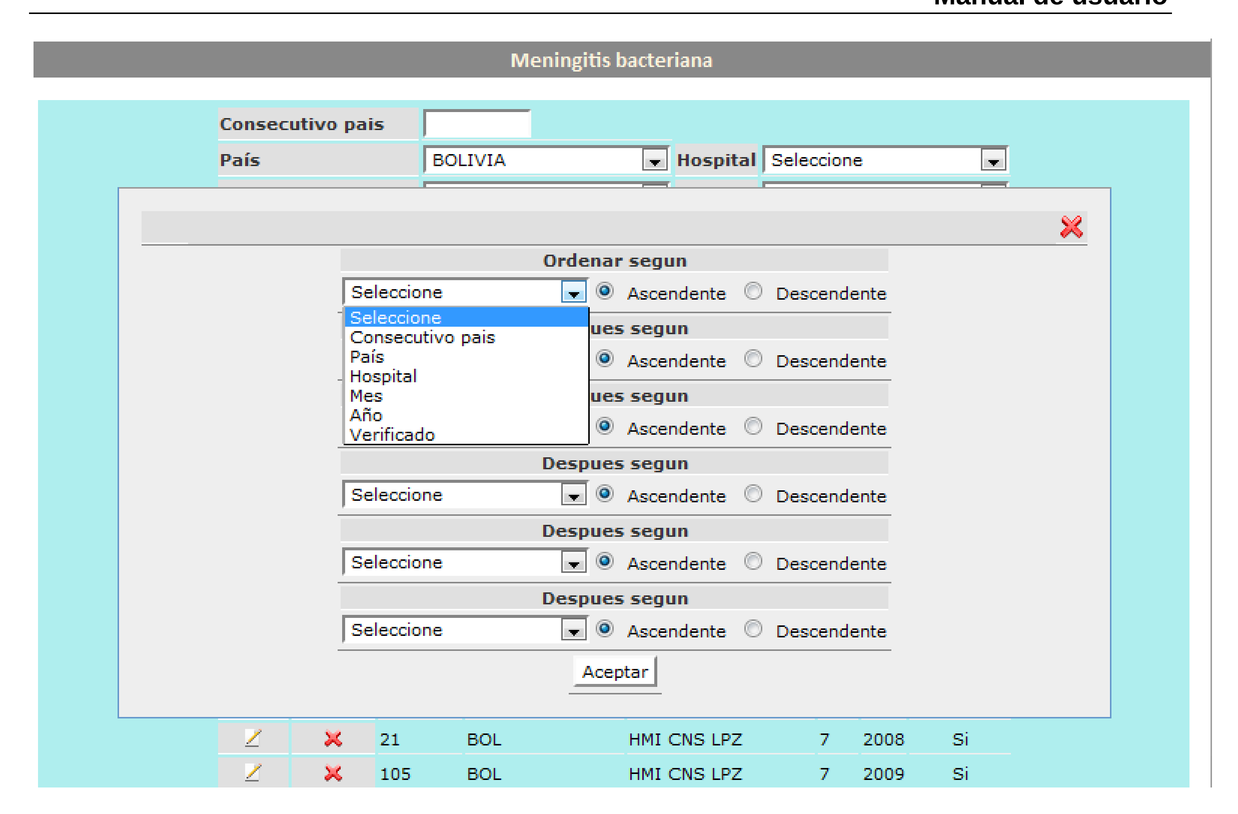
<< | < | Total registros: 176 | Pagina 1 de 14 | > | >>

Ordenar por criterios

Editar	Eliminar	#	País	Hospital	Mes	Año	Verificado
		63	BOL	HMI CNS LPZ	1	2009	Si
		168	BOL	HMI CNS LPZ	1	2011	Si
		70	BOL	HMI CNS LPZ	2	2009	Si
		169	BOL	HMI CNS LPZ	2	2011	Si
		77	BOL	HMI CNS LPZ	3	2009	Si
		170	BOL	HMI CNS LPZ	3	2011	Si
		84	BOL	HMI CNS LPZ	4	2009	Si
		91	BOL	HMI CNS LPZ	5	2009	Si
		14	BOL	HMI CNS LPZ	6	2008	Si
		98	BOL	HMI CNS LPZ	6	2009	Si
		21	BOL	HMI CNS LPZ	7	2008	Si
		105	BOL	HMI CNS LPZ	7	2009	Si
		28	BOL	HMI CNS LPZ	8	2008	Si

Dentro del sistema, encontramos dos formas de ordenamiento:

1. Ordenamiento básico: todos los nombres de columnas en una consulta que se encuentren subrayados, funcionan como criterio de orden, es decir, ubicándose sobre el nombre de la columna y dar un clic, el sistema ordena la consulta en orden ascendente por esa columna y si se vuelve a seleccionar la misma, invierte el orden.
2. Ordenamiento por criterios: ejecutada la consulta, el sistema muestra la opción "Ordenar por criterios", que permite ordenar los registros por todas las columnas que se despliegan en la consulta.



Dependiendo del rol que se le haya asignado al usuario, este podrá consultar/eliminar/modificar registros verificados o no, de un hospital específico, de todos los hospitales de un país o de todos los hospitales de la red.

Una vez el usuario identifique el registro que necesita, puede:

i. **Consultar** seleccionando el botón y el sistema le visualizará el formulario con el registro completo. Dentro de este formulario, si desea **Modificar** el registro lo puede hacer, teniendo en cuenta las reglas generales para adición de registros y al final clic en el botón Grabar.

ii. **Eliminar** seleccionando el botón 

4. Reportes

Los reportes al igual que todos los formularios dentro del sistema, utilizan filtros para todos los campos de selección, lo que permite reportes dinámicos, donde el usuario puede visualizar solo la información que requiera.

Para todos los reportes:

- ✓ Para el campo “País” el usuario puede seleccionar uno, algunos o todos los países. Cuando el usuario se equivoque seleccionando un país, puede

borrar la selección de ese país, dando clic en la "X" que aparece al lado del nombre del país.

- ✓ Si el usuario selecciona un solo país, el sistema le permite seleccionar uno, algunos o todos los hospitales de ese país.
- ✓ Si el usuario selecciona más de un país, el sistema por defecto le generará de todos los hospitales de los países seleccionados.
- ✓ Para los campos de selección, si el usuario no escoge ningún filtro y en los campos aparece la palabra "Seleccione", el sistema le generará todos los registros sin restricción.
- ✓ El sistema permite que el usuario una vez haya seleccionado los filtros del reporte, pueda "Generar archivo" lo cual visualiza en pantalla el reporte. Una vez el reporte esté en pantalla el usuario podrá dar clic en "Generar reporte" para exportar el archivo a Excel o a PDF. Algunos reportes por la cantidad de datos que maneja, solo permiten exportar a Excel.

4.1. Control de recolección mensual

Listado que permite visualizar mes a mes por enfermedad los registros realizados o no, verificados y no verificados. Para los hospitales que no han reportado registros para un mes determinado, este apareceré en blanco y si lo han reportado, aparecerá "V" para verificados y "Nv" para no verificados.

4.2. Listado detallado de datos

Listado que permite visualizar uno a uno los registros reportados en el sistema para cada enfermedad por hospital y mes a mes, los cuales hayan sido verificados. Se presenta la ficha para cada enfermedad con los números de casos reportados y los totales por ítem. Este listado también incluye las observaciones realizadas por el recolector al momento del ingreso de datos.

4.3. Resumido por país total

Listado que permite visualizar los totales por país de todos los registros reportados, según la ficha y que se encuentren verificados.

4.4. Resumido por país total y porcentaje

Listado que permite visualizar los totales por país de todos los registros reportados, según la ficha y que se encuentren verificados, incluyendo un porcentaje para análisis.

4.5. Resumido por hospital

Listado que permite visualizar los totales discriminados por hospital de los registros reportados según la ficha para todas las enfermedades y que hayan sido verificados.

4.6. Resumido por mes

Listado que permite visualizar los totales discriminados por mes de los registros reportados según la ficha para todas las enfermedades y que hayan sido verificados.